

Кутсаськонэз кужмоатон вамен—государстволы ю-нянь сетонэз умоен но вакчи дырон быдэстом. Нимады ужаса улисьес, колхоз'еслэсь бере эн кылэ!

Будас думгемьс пролетар'ёс, огазаське!

СТАЛИН

НЫРИСЬ АРЭЭ
6 НУНАЛМЫСЬ
1 ПОЛ ПОТЭ.
ДУНЫЗ ОДИГ
ТОЛЭЗЫЛЫ 25 КОНЬЫ
8 ТОЛЭЗЫЛЫЛЫ:
1 ш. 50 к, арлы 3 ш

5
АВГУСТ
1934 ар
№ 33(42)

ЯК БОДЬЯ ПАРТИ РАЙКОМЛЭН, РАЙСПОЛКОМЛЭН но РАЙПРОФСОВЕТЛЭН ГАЗЕТСЫ

Зег кизенэз сортовой кидысэн, кизыса, вакчи дыре быдэстоно

Ю нянь удалтонлыкес выль удисэ жутонин, колхоз'ёсыз большевико, колхозник'ёсыз узыр каронин—ю нянез сортовой кидысэн кизем бордын, но умой честно ужим бордын луэ. Соин ик туэ одйг метр но огшоры (простой) кидысэн зегез кизёно өвөл. Ваньзе сортовой кидысэн кизёно. Со сяна пичи но тупыр-тапыр (огрех) карыны усыасьёсыз, яке кизисьёсыз, лэзёно өвөл. Машинаосыз кык сменаэн кизытоно, соос пичи но медаз сылэ.

Зег кизенэз дыраз Зечлыко быдэстон понна, колхоз'ёсын бригадасын, звеноосын культ-массовой валэктон уж, социализмо чошатскон паськыт вольмытэмын луыны кулэ. Одйг колхоз но, бригада, звено, борд газеттэк медаз кыле.

Туэ гужем туж зороно туж пёсь но өвөл. „Сыче арын Зегуд сиись нымырлы кылдыны луонлык'ёс вань“—шуэ агрономи. Нымыр со туж кышкыт ю нянь быдтйсь луэ. Я-Бодья сельсоветысь, али нымыр шараамын инй. Тини сыче кышкыт ю нянь быдтйсен, вань ужрад'ёсыз кутыса нюр'яськыно. Нырись ик нымырен нюр'яськон бадзым ужрад,—Зег кизенэз вакчи дыре быдэстон луэ. Соин ик 5-тй августысен, 12-тй августозь кизыны пус'ем дырез, пичино тйано өвөл.

Классовой тушмон но солэн гыжжал'ёсыз, зегез сортовой кидысэн вакчи дыре кизенэз, машинаэн ужанэз, Зегуд сиись нымырен нюр'яськонэз, но мукетсэ, блокызы но жегатыны—куашкатыны тыршо. Таний „Путь—социализма“ колхозысь классовой тушмон Вахрушев Герасим „Зегуд сиись нымыр сярись агрономлэн верамезлы пичи но ми ум оскиське, со пёсок вылэ но сезы потоз шуэ“—шуса колхозник'ёс пёлын кесяське. Нош колхоз төро Байкузин Яким но счетовод Телегин Вахрушевлэн верамезы соглаш луизы. Соловей гуртысь нимазы улйсьёс „милям Зегмы кылем арын гинэ сортовой кидысэн воштэмын, туэ ум воштэ нй“—шуо. Тинй уно интыосын, сыче мылкыд'ёс шёдско.

Вахрушев, Байкузин, но Телегин кадь тушмон'ёс пазьгемын луыны кулэ. Со вамен вань общественность, совет, парти, профсоюз, но К. С. М. организациослэсь кужымэс, Зег кизенэз дыраз Зечлыко, сортовой кидысэн быдэстон, Зегуд сиись нымырен нюр'яськон понна огазе др'яно. Соослэн со, одно ик быдэстоно боевой программазы луэ.

„Возрождение“ колхоз ю октон калтонын умойлык понна уг нюр'яськы

Як Бодья сельсоветысь „Возрождение“ колхозын, ю октон калтонын умойлык понна уг нюр'яськы. Кылсярись, одйг квадратной метрысь, шоро-кусно басьтыса, 30-40 зег шей шедьтэмын. Та колхозлэн төроэз Черепанов луэ, со уженыз кивалтыны умой уг быгаты, культ массовой ужез туж уг яраты, соин ик вуж амал'ёсын гинэ ужа. Социализмо чошатскон но ударничество чылкак вунэтэмын, сдельщина ляб пунктэмын.

Озы ик парти ЦК пленумлэсь пунктэз колхозник'ёс полын про работат карымтэ. Нош та колхоз районной организациослэн нырулазы луэ, озы ке но „Возрождение“ колхозын данак тырмымтэ уж'ёс вань.

Татын портэм ударник'ёс но лодыр'ёс шараамын өвөл, борд газет'ёс, горд но съёд пул'ёс кылдытымтэ.

Черепанов социализмо чашатскылы Пичи Бодья колхозэн договор тупатйз но солэсь быдэстемезэ эскерись өвөл, договор съёры ватскыса, Черепанов соц. чошатскон конкурсэз формально гинэ ортчытэ.

Асьме районмы Шаркан районэн сяна Сюмси районэн чошатске, Черепановлы соэ вунэтоно өвөл, вормысен потон понна большевико мылкыдэн ужано.

А. Ф. Николаев.

Ю октон калтолэн 1 августозь процентэн вераса быдэстемез

Сельсовет'ёс	Зег аран	Йыды аран	Кутсан (арамез басьтыса)	Етйн ичкон
Як. Бодья	24	5	2,5	68
Чутыр	3	—	—	22
Кыква	3,4	16,2	1,7	33
Б. Ошворцы	16,5	7,6	4,97	59
Кекоран	15,5	—	2,6	47
Кутоншур	12	6	2,5	51
Ишем	8,3	0,4	9,4	31
Иж	8	—	10,33	46
Лозовортца	2,8	—	10,46	4
Р-Лоза	14,5	1,2	7,6	37
П. Итча	20	—	—	22
Шорни	4	—	100	14
Богородской	17,3	—	6	15
Ваньмыз	11,5	4	7,42	37

„Кужым“ районамы нырись нвитанци басьтйз

Кутоншур сельсоветысь „кужим“ колхоз 28-тй июло нырись ик госу-дарстволы ю нянь сёйтйз. Ваньмыз 1150 килограмм сётэмын.

Собере 1—2-тй августа „совет“ колхоз (Я-Бодья сельсовет), „Тихий ключ“ но „Куртчун“ колхоз'ёс (Б-Ошворца сельсовет) сёйтйзы на.

Рбйонысь вань колхоз'ёслы но нимазы ужаса улйсьёслы, „Кужым“, „Совет“, „Тихий ключ“ но „Куртчун“ колхозлэсь опытозе киулоно

Зегуд сиись нымыр но соин нюр'яськон

I
Зегуд сиись нымыр—котьмалэсь ик бадзым но кышкыт ю-нянь быдтйсь луэ. Со бубылилэсь потэ. Бубылиэз совка шуо.

Совка 15-тй июнисен 20 тй ию лэзь пар гырон бусыз, пёртэм жуг жаг турын вылэ пуза. Со бере со пуз'ёсысь нымыр потэ инй. Нымыр'ёс нырись ик жуг жаг турын куарез сиса уло, собере 15 августысен Зегуд вылэ пото. Туж гес ик нымыр'ёс сыче ар'ёсы тырос луо, кукке куазь салкым но тырос зор'ёстэм дыр'я. Соин ик туэ соос уно луозы. Туэ туж пёсь но өвөл, зор'ёс но уно уг луыло.

II Зегуд сиись нымырлэн Зегудэз быдтэмез сярись

Зегуд сиись нымыр'ёс Зегудлэсь куарэз гинэ сию. Нош Зегуд со ку гинэ потэмын ке, нымыр'ёс куарэз сизм бере сыче Зегуд копак быроз. Нош Зегуд 5—6 куаро луэм бере нымыр'ёс сизм бере—ляб тупатске. Тужгес ик песок выльысь Зегудэз нымыр'ёс сию.

Социализмо ю нянез возьманы саклык вис'яно

Кекоран сельсоветысь Р.У.М.-лэн уч. инспекторез—Шапошников ог арняэ комсомолец'ёсыз но бригадмилец'ёсыз люкаса пичигес совещани ортчытйз. Шапошников эш ю нянь возьман сярись тупентупен валэктон сёйтйз. Собере отысен ик колхоз'ёсы кыче ю нянез возьмало шуса, эскерыны ыстйз.

III Бубылиэн но нымырен нюр'яськон ужрад'ёс

1) Ас дыраз парез гырон.
2) Жуг-жаг турынлэсь парез чылкыт возено.

3) Межаосыз быдтон.
4) Сйзыл нымыр сизм Зегудэз тулыс гырыса валэс ю кизёно.

5) Зег кизён азын дыраз чош парез гыроно но дыраз чош Зег кизёно.

6) Зегуд сиись нымыр Зегуд вылэ потыны медаз быгаты шуса, Зег киземлэсь азыло ик канава кыроно, герыэн канава кырыку, муз'емээ Зегуд пала шабалтоно өвөл. Нош канава 1,5 яке 2 аршин пасьта луыны кулэ, собере канаваэ ныл сэрего гоп'ёс лэсьтыло на. Канаваэ усылэм нымыр'ёсыз одно ик виылоно, нош ёлке виылы, соос тол'йыны муз'еме ватскозы.

7) Вань выль верам ужрад'ёсыз одно ик быдэстэм вамен гинэ Зегуд сиисьёс бырозы. Соин ик со ужрад'ёсыз быдэстонэ вань общественность, совет, парти но КСМ организациос огаземаын луыны кулэ. РайОгроном: А. Поздөөв.

Вунэтэм ю

Кутоншур сельсоветысь школа-ослэн кизем юоссы вунэтэмын, школаэн тодисьяськисьёс юлэсь удалтонлыкес вылэ жутон интыэ, кизем юзэс уг тодо. Кылсярись, Мукши школалэн тодисьяськисез Исаев И. И, но Дмитриевка шко-лалэн тодисьяськисез Никитин

Эскерем бере Чукаяз, син шо-ры шётэм суред пуксиз. Уноаз колхоз бусыосын ю нянь воз-масьёссы өвөл. Кылсярись „Ильин-ка“ колхозлэн возьмасез өвөл, нош төро Вахрушев А. „вань“ шуэ. „Путь социализма“ колхозлэн вань ке но кёжы вылын, кёжы гинэ сиса пукке.

Колхозник'ёсыз валэктон интыэ, дышетйсьёс асьссос урод уж'ёс-сэс возьматэ. Районолы та сярись чурит ужрад'ёс кутонэ.

Парти чистка

Кин со Талапин?

Лумпово нюлэс пунктысь первич-ной парторганизацилэн парт—оргеэз Талапин под-рядчиклэн но вузкарисьлэн пиэз луэ. Ачиз со, братэныз чош тёды армиян горд армилы пумит нюр'яськисиз. Али солэн кивалтэмез'я нюлэс пунктын партийн сылымтэ масса пёлысь одйг коммунист но производстоын уг вис'яськы. Ком-сомол организациэн но Талапин номыр ужатэ. Политикалы дышет-

И. Т. одйг пол но валэс юзэз ури-ны ёз поталэ, озы ик парзы но усыатэк кылиз.

Колхозник'ёсыз валэктон интыэ, дышетйсьёс асьссос урод уж'ёс-сэс возьматэ. Районолы та сярись чурит ужрад'ёс кутонэ.

Батаргинлэсь но ужысьтыз тыр-мымтэ интыоссэ шараамын. Со ню-лэс пунктысь ужасьёс пёлын культ-массовой валэктон ужез тырмыт ёз нуы. Производстоэз изучат ёз кары.

Парти чисткаэз уг тодо

Кыква сельсоветысь „Искра“ но „Коминтерн“ колхоз'ёсысь кол-хозник'ёс парти чисткаэз уг тодо. Кызы кинэ чистит карозы, со сярись центральной парти радэз тазатонэн кивалтйсь комиссилэсь валэктонэ колхозник'ёс пушкын проработат каремын өвөл, Кыква первичной парторганизаци та кол-

хозник'ёсыз вунэтэм.

Чик жегатскытэк та колхоз'ёсын парти радэз чистит карон сярись паськыт валэктон уж ва-мен колхозник'ёсыз вань уж'ёсыз вакчи дырен но умойлыкэн быдэ-стон понна мобилизовать кароно.

Зяорыгин Вяля.

Одиг колхоз но вузлыко ферматэк медаз кыль.

Ответственносез шодытэк ужам-лэн бервылыз

Ишем сельсоветысь „Альман“ колхозысь фермаысьтызы 4 искал но 1 кунян кулэмын. Колхозлэн төрооз Перевошиков Платон но фермаэн тодйсьясыкисез Ширококов Платон пудо уллезз паськытатон понна чик уг сюлмасько. Перевошиковен но Ширококовен ответственнось нуымтээннызы ваньмыз 8 йыр пудо кулэмын.

Редакцилэн кылэз: Прокурорлы, Шихов эшлы та уезз эскерыса, виновнойоссэ суд пыр ответственнось улэ кыскыны куре, собере кутэм ужрад'эс сярись редакцилы ивортано

Пудо вордонэз паськытатон интыз—субегато

Кыква сельсоветысь „Искра“ колхоз пудо вордонэз паськытатон интыз—субегато. Туала вордскем кунян'эс ваньмыз быдтэмын. Марлы кунян'эстэс вандылды?—шуса

Тани кытын саботажник'эс

Ишем сельсоветысь Соловьи гуртысь нимазы ужаса улись кресьян'эс чылкак силь тыронэз куашкато. Арлы силь тырон тупатэм планэз 34,5 проц. сяна быдэстэмын өвөл. Тужгес ик Кропочев Семен, Булдаков Степан, Певчик Александр но Пойлов Алексей сйль тыронэз куашкато. Али III квартал мынэ инй, нош та выль верам муфт'эс одиг килограмм но өз сэтэ на.

Татын сельсоветлэн членэз Булдаков Иван Петрович луэ, со но кыче уж'эсыз быдэстыны уг малпа. Булдаков Степан сельсовет член дорысь яна потэмын луэ, соин ик Булдаков Иван соэ сёзы улаз ватыса розе. Озы ик солэн мукет'эс сэ но косэмез уг лу нй.

III Кварталлы коньдон огазеан планэз ярантэм куашкамьн, одиг толэзз куспын 10 проц сяна быдэстэмын өвөл. Озы ик турын сётон план но чылкак куашкатэмын 14 центнер планлэсь одиг килограмм но сэтэмын өвөл.

Булдаков Иванлы чик жегатскытэк выль верам уж'эсыз быдэстоно луоз.

III-ти кварталлы пус'ем коньдон огазеан планлэн 31-ти июлезь быдэснемез

Сельсовет'эс	Коньдон огазеан планлэн процентэн быдэснемез	Сельсовет'эслэн инты басытэмэз
Кекоран	24,4	1
Я-Бодья	15,3	2
Ишем	15,3	3
П-итча	15,0	4
Богородск	13,2	5
Кутоншур	12,4	6
Б-ошворцы	12,3	7
Л Ворцы	6,2	8
Чутыр	6,0	9
Иж-забегал	3,8	10
Кыква	3,4	11
Р-Лоза	3,2	12
Шорни	2,0	13

Ваньмыз: 93

Татын тушмов'ес волэз уг жаяло

Кыква сельсоветысь „Искра“ колхозын ваньмыз 8 йыр вал'эс лядьсыко. Туннэ нуналэ 8 вал пöльсь, одигез но шуккымтээ өвөл. Кудйэлэн пельпумыз, кудйэлэн нош тыбыр выльы шуккылымын. Марлы бен вал'эс шуккылымын? Тани марлы: вал'эслэсь сизэ но энерчак котырээс вош'яло, аслаз сизэ котыреныз кыткымтэ вал'эсыз вылаз ик чик жалэ-тэк жуго. Кылсярись, Анисимов Павел но Анисимов Михаил, соос кыксы ик кытчыке ветло ке одно ик вал'эсыз шукко. Пöйшур сямен сюло пумазы ез кергтыса, вал'эсыз жуго. Нош бригадир'эс но колхоз төро таче уж'эсыз уг шöдыло.

Азыланяз таче уж'эсыз колхоз төролы быдтоно луоз.

ЗВОРЫГИН Н. А.

юанлы „нянь өвөл“—шуса пöя колхоз төро. Нош няньзы аракы (кумушка) пöзытыны но шеде.

Широбоков.

Коньдон огазеан

Загребин гожтэт тодымтэ улэ ватске

Богородск сельсоветысь „Новый труд“ колхоз коть кыче хоз политкомпаниосыз куашкато. Кылсярись, 26ти июлезь 3ти кварталлы пус'ем коньдон огазеан план одиг процентлы но тырмытымтэ.

Государстволы турын одиг килограмм но сётэмтэ. Йöл вöй тыронэн но быж йылын кыстйське. Нош колхоз төро Загребин Петр номыр

уг ужа., „Мон гожтэт уг тодйськы“ шуэ

Загребин коньдон огазеанэз, государстволы турын, но йöл вöй тыронэз жегатэмээ, гожтэт тодымтээз улэ ватыны тырше.

Загребин чик жегатскытэк выль верам тырон'эсыз тырмытоно. Азыланяз озы ужаны возыт.

Солодянкин

Сьод пул

КОНЬДОН ОГАЗЕАН УДЫСЫН ЧИДАНЫ ЛУОНИТЭМ ЛЯБ УЖАСЬ'ЭС. БЫДЭСАК РАЙОНЭЗ БЕРЛАНЬ ЧИГНАТО.

- 1) Р-Лоза сельсовет (төрооз Обухов) III кварталлы пус'ем коньдон огазеан план 31-ти июлезь 3,2 процентлы быдэстэмын.
- 2) Шорни сельсовет (төрооз Лошаков) III кварталлы пус'ем планэз 31 ти июлезь 2 проц. быдэстйз
- 3) Кыква сельсовет (сөрвез Вахрушев) III кварталлы пус'ем планэз 31 ти июлезь 3,4 проц. быдэстйз.

Мукет кун'есын

1 август азе ож положени ялэмын вал

ШАНХАЙ. Шанхайлэн китаец'эс ульсь район'эсаз одигетй август азе ож жени ялэмын вал. Со озы „коммунистической тулкым'эсыз“ дугдытыны понна лэсьтэмын.

Тельманэз мозмытон понна нюр'ясьнон нунал'эс боевой ортчизы

ПРАГА. Тельманэз мозмытон понна нюр'ясьнон нунал'эс быдэс куньн ортчымьн. Влась'эс ужасьслэсь собраниоссэ но митинг'эссэ дугдытыны өз быгата Германской посольствоэ протест'эс лэземьн. Германиян граница дурьсь вань кар'эсысь но интыосысь урам'эс но коркаос Тельманэз мозмытыны курись лозунг'эсын чебер'ямын вал, Брюссельской горняк'эс чехо-словацкой ужасьслэсь Тельманэз мозмытон понна протестэс сётон выльсь делегацизэс Германиян ыстйзы. Делегаци полицейской управлениз вуыса полицилэн начальни кезлы протестэз сётйз.

Гинденбург сярись гожтэм понназ „Дейче Цейтунг“ ворсамын

БЕРЛИН. Гинденбурглэн тазалыкез кышкытыке вуэмен сэрэн „Дейче Цейтунг“ тазы гожтэ: „Гинденбург интыз кин пуксёз шуса малпаськон чик мултэс өвөл, Со соингес но кулэ, малы ке шуоно, решениос Гитлер кийн луо, Германской информационной бюро, Гинденбург сярись умойтэм гожтэмьз понна „Дейче Цейтунг“ кöня ке нуналлы ворсамын шуса ивортэ“.

ШОНЕРТОН

„Сталин'я“ газетлэн 32 (41) номерысьтыз—„Социализмо ваньбурез тылпулэсь юн утено“—нимо заметкалэсь пумысьтыз 17 чурэз, „Самокритика вамен вань пож ужэс шараамын“—нимо заметкалэн пумыз шуса ляд'яно.

Милемлы гожто

1934-35 дышешскон арлы ляб дасясько

1934 аре Як Бодьян виль школа лэсьтыны тупатэмын, нош виль дышетскон ар куштон азелы та школа но кызы но уз вуы. Та школэз лэсьтыны дырыз дыр'я кутсктемын öй вал, роно ляб кивалтйз, нош школа лэсьтонэн кивалтйсь Шкляев М. Е. ляб сюлмаськемен но колхоз'эсын юн герзяськымтээнныз „Якшур“ но „Удмурт коммуна“ колхоз'эс ужась кужым сётыны пумит'ясько.

С. КОМ.

„Вильыз вуэм бере сётэз“

„Альман“ колхозлэн төрооз Перевошиков Платон колхоз ваньбурез тус-тас карись'ссын нюр'яськон интыз, ачиз ваньбурез тус тас харыны сюрес сётэ. Кылсярись, али колхозник'эс Чепца станция резызы вайыны ветлыкызы Ширококов Иван Викторович 3 пуд сезыез тус тас кариз. Колхоз төро Ширококовлы пумит ужрад'эс кутэм интыз—„Вильыз ву из ке сётэз али“—шуэ. Колхоз төролэн верамез'я, вильыз вуытозь котьмаз тус-тас карыны луэ.

Со сяна но урод уж'эс уно на. Али колхозын сизэ—котыр колхозник'эслы юнматымтэ, кинлэн ке сизэсэз тйаське, соэ тупатытэк куштыса мукетсэ кутэ, соин ик сизэ котыр ваньмыз тйаськемын. конюх'эс вал'эсыз уг судо, валэн ужась колхозник'эс асьсэос вал судо. Колхозник'эс вал'эсыз па-стухен возьманы куро, нош Перевошиков Платон кылэм ик уг кары.

Широбоков.

Широбоков лодыр

„Силодзил“ колхозысь 1 бригадаысь Широбоков Василий нуналлы араны тупатэм заданиэз мултэсэн быдэстон интыз 28 июльын 0,05 га шнэ йыды арам.

Широбоков возыт озы ужаны, асьланьзэ тупатсконо луод.

АДЗИСЬ.

Татын избач но газет'эс но овол

Кыква сельсоветысь лядзон коркалэн избачез өвөл. Али ю нянь октон калтон мынэ, нош. Лядзон каркан, избач өвөлэн но кыче газет'эс но журнал'эс өвөл.

Чик жегатскытэк лядзон карка избач шедьтыса, ю нянь октонкалтон удысэ, культмассовой уезз вöлмытоно.

Ф. С. В.

Производствоэз вунэтыса—вина юзмлэн емышез

Кутоншур сельполэн вуз карисез Закурдаев Чем-Чем вина юыса, ужэз вунэтылэ. Июль толэзе но 12 нуналысеныз 17 нуналозав вуз карытэк вина юыса ульз. Тини соин ик та сельполэн вуз берык'ян, пай люкан но мукетыз быдэстымтэ.

Член.

Ог вадөөлы редактороз вештйсь КОЛЬЦОВ.

Облит № 924.

Редакцилан адресэз: Горьковский Край УАО Я-Бодья район.